

#### Шток с двухсторонним отсечением (DESO)

Штоки новой конструкции имеют маркировку «Swagelok» в одном из двух указанных мест. Штоки старой конструкции не имеют маркировки.



В данных инструкциях подробно описаны восстановление штока клапана DESO и замена уплотнительного кольца DESO.

#### Состав комплекта

##### Комплект для ремонта

- Шток клапана (с уплотнительным кольцом)
- Пружина
- Стопорный элемент

##### Комплект уплотнения

- Уплотнительное кольцо DESO

#### Необходимые инструменты

##### Для штока DESO

- Плоскогубцы с фиксатором или верстачные тиски
- Небольшая отвертка с плоским жалом
- Динамометрический гаечный ключ с возможностью измерения момента до 2,3 Н·м (20 фунт-дюймов)

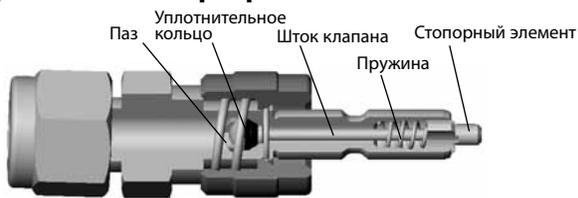
#### Предупреждение

**⚠ Перед обслуживанием любого установленного быстроразъемного соединения необходимо:**

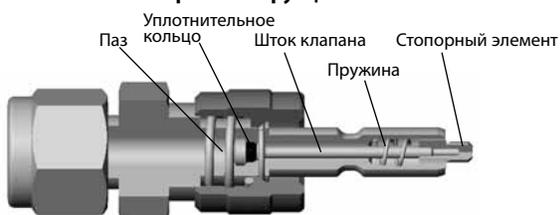
- сбросить давление в системе;
- выполнить цикл работы быстроразъемного соединения;
- продуть быстроразъемное соединение.

**⚠ Используйте надлежащий комплект DESO для восстанавливаемой конструкции (старой или новой). Комплекты для ремонта не являются взаимозаменяемыми. Возможна утечка или блокировка.**

#### Вид штока DESO в разрезе



##### Старая конструкция



##### Новая конструкция

#### Восстановление штока DESO

При выполнении инструкций см. вид в разрезе.

##### Разборка

1. Зажмите и надежно удерживайте конец стопорного элемента в плоскогубцах с фиксатором или в верстачных тисках.
2. Вставьте отвертку в паз на противоположном торце штока клапана и поверните ее *против часовой стрелки*, чтобы извлечь шток. Выбросьте шток клапана и уплотнительное кольцо.
3. Снимите стопорный элемент и пружину. Выбросьте обе детали.

##### Повторная сборка

1. Убедитесь, что на новый шток клапана установлено уплотнительное кольцо.
2. Вставьте новый шток клапана в шток DESO. Удерживайте шток клапана на месте с помощью отвертки, вставив ее в паз на торце штока клапана.
3. Установите новую пружину с противоположного торца штока DESO. Для изделий серий QC4 (размер 1/4 дюйма) пружину следует вставлять *большей* стороной вперед.
4. Навинтите новый стопорный элемент на шток клапана.
5. Удерживая стопорный элемент с помощью плоскогубцев с фиксатором, затяните его с указанным ниже моментом.

Размер быстроразъемного соединения	Крутящий момент, Н·м (фунт-дюймы)	
	Латунь	Нержавеющая сталь
1/4 дюйма	0,08 (0,75)	0,14 (1,20)
3/8 дюйма	0,42 (3,75)	1,2 (10,9)
1/2 дюйма	0,51 (4,50)	1,8 (15,7)

6. Проверьте шток DESO на предмет надлежащей работы и герметичность.

#### Замена уплотнительного кольца штока DESO

При выполнении инструкций см. вид в разрезе.

##### Разборка

1. Выполните действия 1–3 раздела «Разборка», касающегося штока DESO. **Не** выбрасывайте стопорный элемент, пружину и шток клапана.
2. Снимите уплотнительное кольцо со штока клапана с помощью небольшого заостренного предмета и выбросьте кольцо.

##### Повторная сборка

1. Смажьте новое уплотнительное кольцо соответствующей смазкой.
2. Установите уплотнительное кольцо в канавку на штоке клапана.
3. Выполните действия 2–6 раздела «Повторная сборка», касающегося штока DESO.

# Быстроразъемные соединения серии QC

## Корпус



Старая конструкция

Новая конструкция

В данных инструкциях подробно описано восстановление корпуса серии QC.

## Состав комплекта

- Уплотнительное кольцо штока
- Уплотнительные кольца вставки: (2) в комплектах для старой конструкции, (1) в комплектах для новой конструкции
- Пружина клапана
- Клапан корпуса (с уплотнительным кольцом)

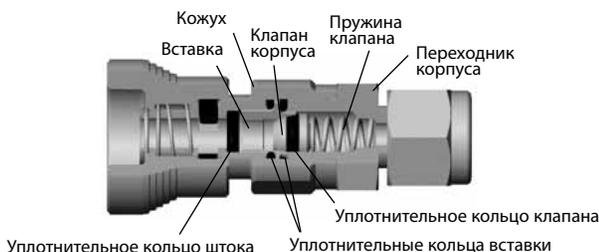
## Необходимые инструменты

- Гаечный ключ
- Верстачные тиски
- Динамометрический гаечный ключ с возможностью измерения момента до 45,2 Н·м (400 фунт-дюймов)

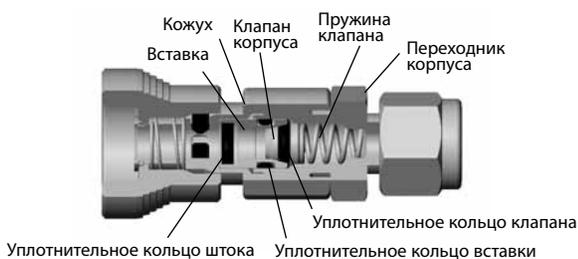
## Предупреждение

- ⚠ **Перед обслуживанием любого установленного быстроразъемного соединения необходимо:**
  - сбросить давление в системе;
  - выполнить цикл работы быстроразъемного соединения;
  - продуть быстроразъемное соединение.
- ⚠ **Используйте надлежащий комплект для восстанавливаемой конструкции (старой или новой). Комплекты для ремонта не являются взаимозаменяемыми. Возможна утечка или блокировка.**

## Вид корпуса в разрезе



Старая конструкция



Новая конструкция

## Восстановление корпуса

При выполнении инструкций см. вид в разрезе.

### Разборка

1. Зажмите переходник корпуса в верстачных тисках.
2. Отвинтите кожух с переходника корпуса.
3. Извлеките пружину клапана, клапан корпуса, вставку и уплотнительное кольцо штока. Выбросьте пружину клапана, клапан корпуса и уплотнительное кольцо штока.
4. Снимите уплотнительные кольца (два — для старой или одно — для новой конструкции) со вставки с помощью небольшого заостренного предмета и выбросьте кольца.

### Повторная сборка

1. Установите новые уплотнительные кольца (одно или два) на вставку.
2. В узлах старой конструкции установите новое уплотнительное кольцо штока в кожух. В узлах новой конструкции установите новое уплотнительное кольцо штока во вставку.
3. Поместите вставку в кожух развальцованным торцом вперед.
4. Установите новый клапан корпуса в кожух в надлежащей ориентации. См. таблицы ниже.
5. Установите новую пружину клапана на клапан корпуса.
6. Навинтите кожух на переходник корпуса и затяните его с моментом, указанным в таблицах ниже, с помощью гаечных ключей, разместив их в указанных местах, чтобы стабилизировать кожух и корпус.



Старая конструкция

Новая конструкция

Комплекты для старой конструкции

Размер быстроразъемного соединения	Ориентация клапана корпуса	Крутящий момент, Н·м (фунт-дюймы)	
		Латунь	Нержавеющая сталь
1/4 дюйма	Плоской стороной вниз	10,2 (90)	31,1 (275)
3/8 дюйма	Конусообразной стороной вниз	22,6 (200)	45,2 (400)
1/2 дюйма	Плоской стороной вниз		

Комплекты для новой конструкции

Размер быстроразъемного соединения	Ориентация клапана корпуса	Крутящий момент, Н·м (фунт-дюймы)	
		Латунь	Нержавеющая сталь
1/4 дюйма	Плоской стороной вниз	16,9 ± 1,1 (150 ± 10)	
3/8 дюйма	Конусообразной стороной вниз		
1/2 дюйма	Плоской стороной вниз		

7. Проверьте корпус на предмет надлежащей работы и герметичности.

© 2012 Swagelok Company  
Swagelok является торговой маркой компании Swagelok Company  
March 2012, R1  
MS-CRD-QC2-ER